

المجلس التنفيذي  
الدورة الرابعة والأربعون بعد المائة  
روما، 14 مايو/أيار 2025



---

## محاضر جلسات الدورة الرابعة والأربعين بعد المائة للمجلس التنفيذي

---

الوثيقة: EB/144

التاريخ: 31 يوليو/تموز 2025

التوزيع: عام

اللغة الأصلية: الإنكليزية

---

---

الأسئلة التقنية:

كلوديا تن هاف

سكرتيرة الصندوق

مكتب سكرتير الصندوق

البريد الإلكتروني: c.tenhave@ifad.org

Deirdre Mc Grenra

مديرة خدمات الحوكمة والدول الأعضاء

مكتب سكرتير الصندوق

البريد الإلكتروني: d.mcgrenra@ifad.org

---

## جدول المحتويات

1	البند 1 من جدول الأعمال - افتتاح الدورة
1	البند 2 من جدول الأعمال - اعتماد جدول الأعمال
1	البند 3 من جدول الأعمال - بنود لاتخاذ إجراء بشأنها من خلال إجراء التجميع [للموافقة]
2	البند 4 من جدول الأعمال - المناقشة الاستراتيجية مع رئيس الصندوق - إقامة شراكات مع المصارف الإنمائية العامة والمؤسسات المالية المحلية لزيادة أثر عمليات الصندوق إلى أقصى حد [للاستعراض]
3	البند 5 من جدول الأعمال - التقارير المؤسسية [للعلم]
3	(ج) بيان لرابطة موظفي الصندوق
4	البند 6 من جدول الأعمال - مسائل الحوكمة [للموافقة]
4	(أ) عملية اختيار الرئيس الخارجي لهيئة المشاورات الخاصة بالتجديد الرابع عشر لموارد الصندوق
4	البند 7 من جدول الأعمال - المسائل المالية [للاستعراض]
4	(أ) تقرير عن وضع التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق
5	البند 8 من جدول الأعمال - المسائل التشغيلية
5	(أ) برامج الفرص الاستراتيجية القطرية [للاستعراض]
5	(1) شعبة الشرق الأدنى وشمال أفريقيا وأوروبا
5	(أ) تركيا
5	البند 9 من جدول الأعمال - التقييم
5	(أ) تقييم الاستراتيجية القطرية والبرنامج القطري [للاستعراض]
5	(1) شعبة الشرق الأدنى وشمال أفريقيا وأوروبا
5	(أ) تركيا
6	البند 8 من جدول الأعمال - المسائل التشغيلية
6	(ب) مقترحات المشروعات والبرامج المقدمة إلى المجلس التنفيذي للنظر فيها [للموافقة]
6	(1) أمريكا اللاتينية والكاريبي
6	(أ) كوستاريكا - برنامج الزراعة المستدامة والقدرة التنافسية في كوستاريكا
7	اختتام الدورة

## الملاحق

الملحق الأول	البنود التي جرت الموافقة عليها من خلال إجراء التجميع في الدورة الرابعة والأربعين بعد المائة للمجلس التنفيذي
الملحق الثاني	قائمة بالوثائق المقدمة إلى الدورة الرابعة والأربعين بعد المائة للمجلس التنفيذي
الملحق الثالث	قائمة الوفود في الدورة الرابعة والأربعين بعد المائة للمجلس التنفيذي
الملحق الرابع	جدول أعمال الدورة الرابعة والأربعين بعد المائة للمجلس التنفيذي 14 مايو/أيار 2025

## محاضر جلسات الدورة الرابعة والأربعين بعد المائة للمجلس التنفيذي

### البند 1 من جدول الأعمال - افتتاح الدورة

- 1- افتتح رئيس الصندوق ورئيس المجلس التنفيذي، السيد ألفرو لاريو، الدورة الرابعة والأربعين بعد المائة للمجلس التنفيذي.
- 2- وتعكس محاضر الجلسات ترتيب بنود جدول الأعمال. وتُدرج النتائج الرئيسية في أطر نصية عند الاقتضاء. وترد في الملحق الثاني قائمة بالوثائق التي قُدمت في الدورة.
- 3- ويرد النص الكامل للبيان الافتتاحي لرئيس المجلس على المنصة التفاعلية للدول الأعضاء في الوثيقة [EB 2025/144/INF.2/Rev.1](#).

### البند 2 من جدول الأعمال - اعتماد جدول الأعمال

- النتائج:**
- وافق المجلس التنفيذي، وفقا لنظامه الداخلي، على دعوة ممثل جمهورية كوستاريكا إلى المشاركة في مداولات البند 8(ب) من جدول الأعمال وعرض آراء بلده أثناء النظر في هذا البند.
  - واعتمد جدول الأعمال مع إرجاء النظر في الإطار الاستراتيجي للصندوق للفترة 2031-2025 واستراتيجية المناخ والبيئة والتنوع البيولوجي للفترة 2031-2025 إلى الدورة الخامسة والأربعين بعد المائة للمجلس التنفيذي. ويُتاح جدول الأعمال النهائي، بصيغته المنقحة والمعتمدة، على المنصة التفاعلية للدول الأعضاء ([EB 2025/144/R.1/Rev.2](#)).
  - وأبلغ المجلس أيضا بأن الدورة الخامسة والأربعين بعد المائة ستُعقد يومي الاثنين 15 والثلاثاء 16 سبتمبر/أيلول 2025.

- 4- أبلغ المجلس بتلقي طلب من القائمة ألف لإرجاء النظر في بندين من جدول الأعمال، هما البند 5(أ) الإطار الاستراتيجي للصندوق للفترة 2031-2025، والبند 5(ب) استراتيجية المناخ والبيئة والتنوع البيولوجي للفترة 2031-2025، إلى دورة مقبلة للمجلس من أجل إتاحة إجراء مزيد من المشاورات مع الدول الأعضاء. وحظي هذا الطلب بتأييد منسقي القائمتين باء وجيم، اللذين أعربا عن تطلعهما إلى إجراء مشاورات شاملة وشفافة بشأن هاتين الوثيقتين لضمان إدماج جميع وجهات النظر - بما في ذلك أهمية التعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي، التي أثارها اثنان من الأعضاء - قبل تقديمهما إلى دورة لاحقة للمجلس.

### البند 3 من جدول الأعمال - بنود لاتخاذ إجراء بشأنها من خلال إجراء التجميع [للموافقة]

- النتائج:**
- وافق المجلس التنفيذي على البنود المطروحة لاتخاذ إجراء بشأنها من خلال إجراء التجميع (انظر الملحق الأول) مشيرا إلى أن الولايات المتحدة الأمريكية لم تتمكن من الانضمام إلى الموافقة بتوافق الآراء الذي أفضى إلى الموافقة على مقترحات المشروعات والبرامج التالية:
    - مشروع تعزيز القدرة على الصمود في وجه الظواهر المناخية وتعزيز سبل العيش في جمهورية بنغلادش الشعبية؛

- البرنامج التكيفي المتعدد المراحل: برنامج التنمية المستدامة لمزارعي الكفاف الأسريين في جمهورية أنغولا؛
  - مشروع قدرة سبل العيش على الصمود في الأراضي المنخفضة – المرحلة الثانية في جمهورية إثيوبيا الديمقراطية الاتحادية؛
  - برنامج تشجيع المشروعات الزراعية الرعوية للشباب – المرحلة الثانية في جمهورية الكاميرون.
- ولم يكن لهذا الأمر أثر على الأغلبية المطلوبة للموافقة على هذه المقترحات.

5- أبلغ المجلس التنفيذي أنه لم يتسنَّ اختتام المفاوضات بشأن اثنين من المقترحات، هما مشروع تعزيز القدرة على الصمود في وجه الظواهر المناخية وتعزيز سبل العيش في بنغلاديش، والبرنامج التكيفي المتعدد المراحل: برنامج التنمية المستدامة لمزارعي الكفاف الأسريين في أنغولا. ومن المتوقع أن تُختتم المفاوضات المذكورة في المستقبل القريب، وبعد موافقة المجلس، سيجري إطلاعه على اتفاقية التمويل النهائية للعلم من خلال نشرها على المنصة التفاعلية للدول الأعضاء.

6- وأبلغ المجلس أيضاً أنه عقب المناقشات التي جرت في مشاوررة المجلس التنفيذي في 28 أبريل/نيسان، جرى تنقيح بعض الوثائق التشغيلية لمراعاة المصطلحات المتفق عليها في إطار التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق. ونُشرت الوثائق المنقحة على المنصة التفاعلية للدول الأعضاء.

#### **البند 4 من جدول الأعمال - المناقشة الاستراتيجية مع رئيس الصندوق – إقامة شراكات مع المصارف الإنمائية العامة والمؤسسات المالية المحلية لزيادة أثر عمليات الصندوق إلى أقصى حد [للاستعراض]**

##### **النتيجة:**

- فيما يتعلق بالتعامل مع المصارف الإنمائية العامة، شجع المجلس الإدارة على القيام بما يلي، من بين جملة أمور:
  - ضمان الالتزام بمهمة الصندوق وميزته النسبية؛
  - اعتماد نهج محددة السياقات؛
  - زيادة الاستفادة من منصة المصارف الإنمائية العامة الزراعية من أجل تنسيق أوثق بين المصارف الإنمائية المتعددة الأطراف؛
  - تعزيز الدور الذي يضطلع به الصندوق باعتباره مجمّعاً للتمويل من خلال تيسير الشراكات مع المستثمرين من القطاع الخاص وتعبئة الأموال من القطاعين العام والخاص، والتمويل المناخي والمحلي؛
  - استكشاف التمويل المختلط وآليات تقاسم المخاطر، مثل ضمانات الائتمان والإقراض بالعملية المحلية؛
  - النظر في وضع استراتيجية مخصصة للتعامل مع المصارف الإنمائية العامة.

7- رحب الممثلون بورقة المناقشة الاستراتيجية بشأن إقامة شراكات مع المصارف الإنمائية العامة والمؤسسات المالية المحلية من أجل زيادة أثر عمليات الصندوق إلى أقصى حد، على النحو المبين في الوثيقة [EB 2025/144/R.11](#). وشجع المجلس الإدارة على تعميق العمل مع المصارف الإنمائية العامة والمؤسسات

المالية المحلية، مشدداً على إمكاناتها في القيام بدور عوامل تحويلية من أجل تحقيق التنمية الريفية المستدامة وتعزيز أثر الصندوق.

8- وأشاد المجلس بالصندوق لاستضافته منصة المصارف الإنمائية العامة الزراعية، التي يعتبرها أساسية في تنسيق الجهود المحلية والوطنية والمتعددة الأطراف. وتعد المنصة حاسمة لتبادل المعارف وبناء القدرات والتعلم من الأقران والتوعية وتعبئة التمويل الإضافي، لا سيما في ضوء الموارد المالية المحدودة للصندوق. ودعا الممثلون الإدارة إلى تعزيز التنسيق مع المصارف الإنمائية المتعددة الأطراف الأخرى، واستخدام المنصة لتقليل التداخل بين المنظمات إلى أدنى حد ممكن.

9- ونظراً إلى عدم التجانس الملحوظ بين المصارف الإنمائية العامة من حيث الحجم والنموذج والإقبال على المخاطر والرسالة، حث الأعضاء الإدارة على إقامة شراكات تتواءم مع مهمة الصندوق وميزته النسبية، لا سيما مع المصارف الإنمائية العامة التي تركز على الزراعة والتنمية الريفية. وأشار الممثلون إلى أن نهج الصندوق في التعامل مع المصارف الإنمائية العامة ينبغي أن يكون متميزاً وأن يسترشد بالانتقائية والتحليل المؤسسي الشامل للشركاء المحتملين. ومن العوامل الرئيسية التي ينبغي مراعاتها الأثر الإنمائي والتحويلي للمصارف الإنمائية العامة، والحوكمة الرشيدة، والشفافية، والاستدامة المالية، وممارسات إدارة المخاطر والديون، ورصد الأداء. ومن شأن مراعاة هذه العناصر أن تتيح للصندوق توجيه موارده المحدودة، المالية والبشرية على حد سواء، على نحو أفضل نحو تدخلات تنطوي على أهداف واضحة وإمكانية إحداث أثر تحويلي.

10- ولدى تبادل الأعضاء تجارب بلدانهم مع المصارف الإنمائية العامة، شددوا على أهمية اعتماد نهج يستند إلى السياق. ومن شأن إجراء تحليل متعمق للسياقات الوطنية والمناظر الطبيعية الزراعية وتحديد المصارف الإنمائية العامة أن يمكّن الصندوق من موازنة شراكاته مع خطط التنمية الوطنية. ولعل ذلك يضمن ملكية البلدان واتساق السياسات وتعزيز التركيز على الحد من الفقر.

11- وشجع المجلس الصندوق على تعزيز الدور الذي يضطلع به باعتباره مجمّعاً للتمويل وميسراً وباني جسور بين المصارف الإنمائية العامة والمستثمرين من القطاع الخاص من خلال وضع معايير للاستثمارات المستدامة وأدوات لتقييم الأثر المناخي ولتعزيز فرص الحصول على التمويل المناخي. وينبغي للإدارة أن تبحث في كيفية تنفيذ تدابير التخفيف من المخاطر مثل التمويل المختلط وضمانات الائتمان. وشدد الممثلون أيضاً على أهمية بناء القدرات التقنية والاستفادة من التعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي.

12- وأعرب عن تأييد واسع النطاق لمشاركة الصندوق في بناء القدرات ونقل المعرفة والحوار بشأن السياسات. فضلاً عن ذلك، اقترح أن يضع الصندوق مجموعة أدوات لمساعدة المصارف الإنمائية العامة في توسيع نطاق تجاربها وخبراتها لتشمل القطاع الزراعي.

13- وأخيراً، دعا الأعضاء الإدارة إلى النظر في وضع استراتيجية وخطة عمل مخصصة لانخراط الصندوق في العمل مع المصارف الإنمائية العامة.

## البند 5 من جدول الأعمال - التقارير المؤسسية [العلم]

### (ج) بيان لرابطة موظفي الصندوق

#### النتائج:

- أحاط المجلس التنفيذي علماً ببيان رابطة موظفي الصندوق، الوارد في الوثيقة [2025-05-08](#)، وأعرب عن تقديره للفرصة التي أتاحت له للاستماع إلى الموظفين.

14- قدم رئيس رابطة موظفي الصندوق البيان السنوي إلى المجلس. وأعرب منسق القائمة جيم، باسم ممثلي القوائم الثلاث، عن تقديره لرئيس رابطة موظفي الصندوق لتسليطه الضوء على القضايا التي تهم القوى العاملة في الصندوق ولل علاقة الإيجابية بين الرابطة والإدارة. وأعربت الإدارة أيضا عن شكرها لرابطة موظفي الصندوق على الطابع البناء لمشاركتها، وأعربت عن تقديرها لتفاني جميع موظفي الصندوق في العمل من أجل تحقيق رسالة الصندوق.

## البند 6 من جدول الأعمال – مسائل الحوكمة [للموافقة]

### (أ) عملية اختيار الرئيس الخارجي لهيئة المشاورات الخاصة بالتجديد الرابع عشر لموارد الصندوق

#### النتائج:

- وافق المجلس على عملية اختيار الرئيس الخارجي لهيئة المشاورات الخاصة بالتجديد الرابع عشر لموارد الصندوق، بما شمل المعايير الخاصة باختيار الرئيس وتحديد دوره، على النحو الوارد في الوثيقة [EB 2025/144/R.14](#)، وذلك بتوافق الآراء ومن دون اعتراض.

15- نظرا إلى تضارب الالتزامات مع الوكالتين الآخرين اللتين تتخذان من روما مقرا لهما، وافقت الإدارة على تعديل الجدول الزمني بإرجاء موعد اضطلاع منسقي القوائم والإدارة بتحديد عدد أقصاه ثلاثة مرشحين مناسبين لمنصب الرئيس الخارجي المذكور إلى منتصف يوليو/تموز.

16- وشجعت الإدارة الدول الأعضاء على اقتراح مرشحين مناسبين، وأعربت عن تطلعها إلى المشاركة بنشاط مع الممثلين في الفترة التي تسبق عملية المشاورات وطوال هذه الفترة.

## البند 7 من جدول الأعمال – المسائل المالية [للاستعراض]

### (أ) تقرير عن وضع التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق

#### النتائج:

- استعرض المجلس التنفيذي الوثيقة [EB 2025/144/R.15](#) وأشار إلى أن الصندوق تلقى، حتى 9 مايو/أيار 2025، تعهدات إضافية بلغ مجموعها 1.44 مليار دولار أمريكي، أي 77 في المائة من المستوى المستهدف لتجديد الموارد. وبلغت وثائق المساهمة 1.05 مليار دولار أمريكي (73 في المائة من التعهدات)، أما مجموع المدفوعات فقد بلغ 396 مليون دولار أمريكي.
- وأعربت الإدارة عن امتنانها للدول الأعضاء على دعمها المستمر، وشجعت الدول التي لم تعلن بعد عن تعهداتها على أن تفعل ذلك في أقرب فرصة ممكنة. وحثت الدول الأعضاء أيضا على تأكيد التزاماتها بإيداع وثائق مساهماتها، والنظر في زيادة تعهداتها، حيثما أمكن ذلك.

## البند 8 من جدول الأعمال – المسائل التشغيلية

### (أ) برامج الفرص الاستراتيجية القطرية [للاستعراض]

#### (1) شعبة الشرق الأدنى وشمال أفريقيا وأوروبا

##### (أ) تركيا

## البند 9 من جدول الأعمال – التقييم

### (أ) تقييم الاستراتيجية القطرية والبرنامج القطري [للاستعراض]

#### (1) شعبة الشرق الأدنى وشمال أفريقيا وأوروبا

##### (أ) تركيا

#### النتيجة:

- استعرض المجلس التنفيذي برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية للفترة 2025-2030 للجمهورية التركية، وكذلك تعليقات مكتب التقييم المستقل في الصندوق على برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية وتقييم الاستراتيجية القطرية والبرنامج القطري، على النحو الوارد في الوثيقة [EB 2025/OR/2/Rev.1](#) وضميمتها، والوثيقة [EB 2025/OR/3](#).

17- أعرب أعضاء المجلس عن تقديرهم الواسع لبرنامج الفرص الاستراتيجية القطرية الجديد لتركيا، ولتقييم الاستراتيجية القطرية والبرنامج القطري، الذي استُرشد بتوصياته في تصميم برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية. وجرى أيضا الإقرار بالالتزام بالمبادئ التوجيهية لبرنامج الفرص الاستراتيجية القطرية وسياسة التخرج في الصندوق. ووفقا للإجراءات المتبعة لدعوة مراقبين من الدول الأعضاء غير الأعضاء في المجلس التنفيذي إلى حضور دورات المجلس عند النظر في برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية لبلدانهم، شارك ممثل لحكومة تركيا في المناقشة. وأعرب الأعضاء عن تقديرهم لمداخلة الممثل والمشاورات الشاملة التي استُرشد بها في تحديد الأهداف الاستراتيجية التي تعزز المؤسسات الريفية، وتشجع الابتكار، وتعزز الإدارة المستدامة للموارد الطبيعية، وتركز على تمكين المرأة والشباب. وأعرب عن تأييد واسع لتشديد برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية على تعزيز قدرة أصحاب الحيازات الصغيرة على الصمود وتشجيع نهج التنمية القائمة على المناطق.

18- بيد أن بعض الأعضاء عن تحفظاتهم بشأن وضوح مسار التخرج الخاص بتركيا والجدول الزمني للانتقال إلى الأنشطة غير الإقراضية. وتباينت الآراء بشأن الموضوع الأوسع نطاقا المتعلق بالتعامل مع البلدان المتوسطة الدخل من الشريحة العليا، وتنفيذ سياسة التخرج الحالية، وأثر السياق العالمي الحالي. واعتبرت خبرة الصندوق في الوصول إلى السكان الضعفاء، وتعزيز الزراعة الذكية مناخيا، والإدماج الاجتماعي، مفيدة لمسيرة التنمية في تركيا.

19- وقدم بعض الأعضاء تعليقات مفادها أن استراتيجية الصندوق للمشاركة في السياسات يمكن تطويرها بحيث توفر مزيدا من الوضوح بشأن كيفية مواصلة التعاون مع الجهات الفاعلة الأخرى في مجال التنمية لمعالجة القضايا الهيكلية مثل إصلاح قطاع الأراضي وملكية الأراضي.

20- وأعربت الإدارة عن تقديرها لتعقيبات المجلس البناءة، وشددت على أن برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية وثيقة حيوية ودينامية تخضع لمراجعات منتظمة مع الحكومة لضمان استجابتها للاحتياجات المتغيرة ومواصلة مواءمتها مع أولويات السياسات. وردا على الشواغل المتعلقة بالاستهداف والمشاركة في السياسات، سلطت الإدارة الضوء على التركيز الواضح لبرنامج الفرص الاستراتيجية القطرية على المجموعات الريفية الضعيفة، لا سيما في المناطق الجبلية والفقيرة، وعلى الأهداف الاستراتيجية التي تعالج الفجوات الجنسانية وإدماج الشباب. وشددت الإدارة أيضا على المجالات الملموسة للمشاركة في السياسات، بما في ذلك إدارة البيئة، والهجرة من المناطق الريفية إلى المناطق الحضرية، والزراعة التعاقدية الشاملة. وبالإضافة إلى ذلك، هناك خطط لتعميق التعاون مع تركيا من خلال تعزيز تبادل المعرفة، وتعزيز الرصد والتقييم، والمشاركة مع المؤسسات المحلية على المستوى الشعبي. ومن شأن ذلك أن يضمن استرشاد السياسات الوطنية بالرؤى الميدانية ودعمها للتحويل الريفي الفعال.

## البند 8 من جدول الأعمال – المسائل التشغيلية

(ب) مقترحات المشروعات والبرامج المقدمة إلى المجلس التنفيذي للنظر فيها [للموافقة]

### (1) أمريكا اللاتينية والكاريبي

#### (أ) كوستاريكا – برنامج الزراعة المستدامة والقدرة التنافسية في كوستاريكا

##### النتيجة:

- استعرض المجلس التنفيذي برنامج الزراعة المستدامة والقدرة التنافسية في كوستاريكا، الوارد في الوثيقة [EB 2025/144/R.29](#)، ووافق بتوافق الآراء على القرار الوارد في الفقرة 67 من الوثيقة، مع الإشارة إلى امتناع الولايات المتحدة الأمريكية عن التصويت، الذي لم يكن له أثر على الأغلبية المطلوبة لاعتماد القرار المذكور.

21- أعرب عدة أعضاء عن تقديرهم للمعلومات الشاملة التي قدمتها الإدارة خلال المشاورات التي سبقت انعقاد المجلس التنفيذي، والتي أوضحت، في جملة أمور، الأساس المنطقي لعودة الصندوق إلى العمل في كوستاريكا بعد ما يقرب من عقدين من الزمن، والقيمة المضافة لمساهمته في البرنامج. وأوصى الأعضاء بأن تضمن الإدارة الإبلاغ المبكر عن أي عودة مماثلة إلى العمل في بلدان غاب عنها استثمار الصندوق لفترة طويلة.

22- وأعرب غالبية الأعضاء عن تأييدهم القوي للبرنامج، مسلطين الضوء على نهجه المبتكر، وتركيزه على تعزيز القدرات المؤسسية، وإصلاح السياسات، والقدرة على الصمود في وجه الظواهر المناخية والتكيف مع المناخ، والإدماج الاجتماعي، والمساواة بين الجنسين وإدماج الشباب؛ وتوائمه القوي مع الأولويات الوطنية لكوستاريكا. ويمكن أن توفر السمات المبتكرة، مثل هيكل التمويل القائم على النتائج، والدفع مقابل الخدمات البيئية، وتنفيذ منصة المعلومات الرقمية للمنتجين، دروسا هامة للتعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي، ويمكن أن تكون قابلة للتكرار في دول تشمل البلدان المتوسطة الدخل من الشريحة العليا. وأكد عدة أعضاء أهمية استمرار دعم الصندوق للبلدان المتوسطة الدخل من الشريحة العليا من أجل الحد من أوجه انعدام المساواة ومعالجة جيوب الفقر التي لا تزال قائمة في المناطق الريفية. وجرت الإشادة بالشراكة الاستراتيجية مع البنك الدولي في هذا البرنامج باعتبارها وسيلة لتعزيز الفعالية وتشجيع تحديث المؤسسات. ويعد هذا التعاون مثالا على الجهود الأوسع نطاقا الرامية إلى معالجة أوجه التفاوت الإقليمية ومواطن الضعف في المناطق الريفية من خلال الاستفادة من الخبرات التقنية للصندوق وتشجيع مشاركة القطاع الخاص.



23- وإذ أشار ممثل الولايات المتحدة إلى طول فترة غياب مشاركة الصندوق في كوستاريكا، وعدم وجود برنامج للفرص الاستراتيجية القطرية، ووضع البلد باعتباره قريبا من بلوغ وضع الدخل المرتفع، أبلغ أن بلده لا يمكنه الانضمام إلى الموافقة بتوافق الآراء على البرنامج، وأعرب عن رغبته في أن يُدرج هذا الامتناع في المحضر.

### اختتام الدورة

- 24- أعرب رئيس المجلس التنفيذي عن شكره للمجلس على الدورة المثمرة.
- 25- ويرد النص الكامل للبيان الختامي لرئيس المجلس التنفيذي على المنصة التفاعلية للدول الأعضاء في الوثيقة [EB 2025/144/INF.3](#).

## البنود التي جرت الموافقة عليها من خلال إجراء التجميع في الدورة الرابعة والأربعين بعد المائة للمجلس التنفيذي

### (أ) المسائل التشغيلية

#### (1) مقترحات المشروعات/البرامج لينظر فيها المجلس التنفيذي

##### (أ) آسيا والمحيط الهادي

(1) بنغلادش - مشروع تعزيز القدرة على الصمود في وجه الظواهر المناخية وتعزيز سبل العيش  
نظر المجلس التنفيذي في الوثيقة EB 2025/144/R.2/Rev.1، وإذ أحاط علما بعدم اكتمال المفاوضات بشأن اتفاقية التمويل، وافق على التمويل المقترح بموجب القرار التالي:

"قرر: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية بنغلادش الشعبية قرضا بشروط مختلطة بقيمة سبعين مليون دولار أمريكي (70 000 000 دولار أمريكي)، على أن يخضع لأية شروط وأحكام تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة."

وأبلغ المجلس التنفيذي بأنه سيجري إطلاعه، عند اختتام المفاوضات، على اتفاقية التمويل للعلم (انظر الوثيقة [\(EB 2025/144/R.2/Rev.2\)](#))

##### (ب) أفريقيا الشرقية والجنوبية

#### (1) أنغولا - البرنامج التكيفي المتعدد المراحل: برنامج التنمية المستدامة لمزارعي الكفاف الأسريين

نظر المجلس التنفيذي في الوثيقة EB 2025/144/R.3/Rev.1، وإذ أحاط علما بعدم اكتمال المفاوضات بشأن اتفاقية التمويل، وافق على التمويل المقترح بموجب القرار التالي:

"قرر: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية أنغولا قرضا بشروط عادية بقيمة ثلاثة وثلاثين مليوناً وخمسمائة وثلاثة وأربعين ألف دولار أمريكي (33 543 000 دولار أمريكي) على أن يخضع لأية شروط وأحكام تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة."

وقرر أيضاً: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية أنغولا قرضا بشروط عادية بقيمة خمسة ملايين دولار أمريكي (5 000 000 دولار أمريكي) على أن يخضع لأية شروط وأحكام تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة."

وقرر أيضاً: أن يفوض المجلس التنفيذي رئيس الصندوق<sup>1</sup> صلاحية الموافقة على تقديم تمويل إضافي لجمهورية أنغولا بمبلغ يصل إلى تسعة وخمسين مليون دولار أمريكي (59 000 000 دولار أمريكي) لتمويل المرحلة اللاحقة من البرنامج التكيفي المتعدد المراحل الذي يرد وصف هدفه العام في هذه الوثيقة على أن يخضع لتقديم تقييم مُرضٍ للمرحلة السابقة ووفقاً للشروط والأحكام التي يجري وضعها والاتفاق عليها."

وأبلغ المجلس التنفيذي بأنه سيجري إطلاعه، عند اختتام المفاوضات، على اتفاقية التمويل للعلم (انظر الوثيقة [\(EB 2025/144/R.3/Rev.2\)](#))

#### (2) إثيوبيا - مشروع قدرة سبل العيش على الصمود في الأراضي المنخفضة - المرحلة الثانية

نظر المجلس التنفيذي في الوثيقة EB 2025/144/R.4/Rev.1 واتفاقية التمويل المتفاوض بشأنها (الوثيقة المنقحة [\(EB 2025/144/R.4/Rev.2\)](#)) ووافق على التمويل المقترح بموجب القرار التالي:

<sup>1</sup> وفقاً للإجراءات المنصوص عليها في الوثيقة [EB 2024/142/R.25](#).

"قرر: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية إثيوبيا الديمقراطية الاتحادية منحة بموجب إطار القدرة على تحمل الديون بقيمة تسعة وستين مليوناً ومائتين وثلاثة وأربعين ألف دولار أمريكي (69 243 000 دولار أمريكي)، على أن تخضع لأية شروط وأحكام تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة."

### (ج) أفريقيا الغربية والوسطى

#### (1) الكامرون- برنامج تشجيع المشروعات الزراعية الرعوية للشباب – المرحلة الثانية

نظر المجلس التنفيذي في الوثيقة EB 2025/144/R.5/Rev.1 وضميمتها وتصويبها واتفاقية التمويل المتفاوض بشأنها (الوثيقة المنقحة EB 2025/144/R.5/Rev.2)، ووافق على التمويل الإضافي المقترح بموجب القرار التالي:

"قرر: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية الكامرون قرضاً بشروط مختلطة بقيمة واحد وعشرين مليوناً وخمسمائة وتسعة وعشرين ألف يورو (21 529 000 يورو) والذي يتضمن تمويلاً مسبقاً (التنفيذ الأسرع لاستهلاك المشروعات) بقيمة مليون وثلاثمائة وسبعة وثمانين ألف يورو (1 387 000 يورو) على أن يخضع لأية شروط وأحكام تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة."

#### (2) مقترحات منح للقطاع الخاص لينظر فيها المجلس التنفيذي

##### (أ) مشروع مرفق تمويل التحويلات: التحويلات الفيرغيزية – الوصول الرقمي إلى التحويلات في المناطق الريفية

نظر المجلس التنفيذي في الوثيقة EB 2025/144/R.6، ووافق على المنحة المقترحة تقديمها الممولة من الاتحاد الأوروبي لمصرف Kompanion بموجب القرار التالي:

"قرر: أن يقوم الصندوق، بهدف التمويل الجزئي لمشروع التحويلات الفيرغيزية: الوصول الرقمي إلى التحويلات في المناطق الريفية، بتقديم منحة بقيمة ثلاثمائة وستة وسبعين ألفاً وسبعمائة يورو (376 700 يورو) إلى مصرف Kompanion، على أن تخضع لأية شروط وأحكام تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام المقدمة إلى المجلس التنفيذي الواردة في هذه الوثيقة."

##### (ب) مشروع مرفق تمويل التحويلات: التحويلات الطاجيكية – تعزيز الوصول إلى التحويلات واستخدامها في المناطق الريفية

نظر المجلس التنفيذي في الوثيقة EB 2025/144/R.7، ووافق على المنحة الممولة من الاتحاد الأوروبي المقترحة تقديمها إلى مؤسسة FINCA Tajikistan بموجب القرار التالي:

"قرر: أن يقدم الصندوق، بهدف التمويل الجزئي لمشروع التحويلات الطاجيكية: تعزيز الوصول إلى التحويلات واستخدامها في المناطق الريفية، منحة بقيمة مائتين وثلاثة وتسعين ألف يورو (293 000 يورو) إلى مؤسسة FINCA tajikistan، على أن تخضع لأية شروط وأحكام تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة."

### (ب) المسائل المالية

#### (1) القوائم المالية الموحدة للصندوق في 31 ديسمبر/كانون الأول 2024

نظر المجلس التنفيذي في الوثيقة EB 2025/144/R.8 ووفقاً للبند 6 من المادة 12 من اللائحة المالية للصندوق الدولي للتنمية الزراعية، وافق على القوائم المالية التي تبين الوضع المالي للصندوق حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2024 ونتائج عملياته للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، على النحو الوارد في الذيل من ألف إلى لام بما في ذلك الوثيقة الحالية وتقرير مراجع الحسابات الخارجي عنها، وشهادة المراجع الخارجي بشأن فعالية الضوابط الداخلية على الإبلاغ المالي. وستُقدّم القوائم المالية لعام 2024 إلى مجلس المحافظين في دورته التاسعة والأربعين في فبراير/شباط

2026 للعلم. ووفقا للمادة 13 من اللانحة المالية ونظرا للوضع المالي والنتائج المالية في نهاية عام 2024، وافق المجلس التنفيذي على أنه ينبغي عدم إجراء أي تحويل إلى الاحتياطي العام.

(ج) مسائل الحوكمة

(1) الزيارة القطرية للمجلس التنفيذي في الصندوق في عام 2025

نظر المجلس التنفيذي في الوثيقة [EB 2025/144/R.9](#) ووافق على تغيير وجهة الزيارة القطرية للمجلس التنفيذي لعام 2025 – من دولة بوليفيا المتعددة القوميات إلى جمهورية بيرو – وعلى المواعيد المقترحة للزيارة (من 8 إلى 15 نوفمبر/تشرين الثاني 2025).

(د) مسائل أخرى

(1) اتفاقية إطارية للتمويل المشترك بين الصندوق الدولي للتنمية ومصرف التنمية للجنوب الأفريقي

نظر المجلس التنفيذي في الوثيقة [EB 2025/144/R.10](#) وفوض رئيس الصندوق صلاحية وضع الصيغة النهائية للاتفاقية الإطارية للتمويل المشترك بين الصندوق ومصرف التنمية للجنوب الأفريقي والتوقيع عليها بناء على الشروط الواردة في الوثيقة. وستُقدم الاتفاقية الإطارية للتمويل المشترك التي جرى التوقيع عليها إلى المجلس التنفيذي للعلم في دورة لاحقة.

## قائمة بالوثائق المقدمة إلى الدورة الرابعة والأربعين بعد المائة للمجلس التنفيذي

رمز الوثيقة	بند جدول الأعمال	عنوان الوثيقة
بنود للنظر فيها أثناء الدورة		
EB 2025/144/R.1/Rev.1 + Add.1/Rev.1	2	جدول الأعمال المؤقت
EB 2025/144/R.2/Rev.1	3(أ)(1)(أ)(1)	بنغلادش- مشروع تعزيز القدرة على الصمود في وجه الظواهر المناخية وتعزيز سبل العيش
EB 2025/144/R.3/Rev.1	3(أ)(1)(ب)(1)	أنغولا - البرنامج التكيفي المتعدد المراحل: برنامج التنمية المستدامة لمزارعي الكفاف الأسريين
EB 2025/144/R.4/Rev.1 + Sup.1	3(أ)(1)(ب)(2)	إثيوبيا - مشروع قدرة سبل العيش على الصمود في الأراضي المنخفضة - المرحلة الثانية
EB 2025/144/R.5/Rev.1 + Add.1 + Add.1/Corr.1+Sup.1	3(أ)(1)(ج)(1)	الكاميرون - برنامج تشجيع المشروعات الزراعية الرعوية للشباب - المرحلة الثانية
EB 2025/144/R.6	3(أ)(2)(أ)	مشروع مرفق تمويل التحويلات: التحويلات القيرغيزية - الوصول الرقمي إلى التحويلات في المناطق الريفية
EB 2025/144/R.7	3(أ)(2)(ب)	مشروع مرفق تمويل التحويلات: التحويلات الطاجيكية - تعزيز الوصول إلى التحويلات واستخدامها في المناطق الريفية
EB 2025/144/R.8	3(ب)(1)	القوائم المالية الموحدة للصندوق في 31 ديسمبر/كانون الأول 2024
EB 2025/144/R.9	3(ج)(1)	الزيارة القطرية للمجلس التنفيذي في الصندوق في عام 2025
EB 2025/144/R.10	3(د)(1)	اتفاقية إطارية للتمويل المشترك بين الصندوق الدولي للتنمية الزراعية ومصرف التنمية للجنوب الأفريقي
EB 2025/144/R.11	4	المناقشة الاستراتيجية مع رئيس الصندوق - إقامة شراكات مع المصارف الإنمائية العامة والمؤسسات المالية المحلية لزيادة أثر عمليات الصندوق إلى أقصى حد
2025-05-08	5(ج)	بيان لرابطة موظفي الصندوق
EB 2025/144/R.14	6(أ)	عملية اختيار الرئيس الخارجي لهيئة المشاورات الخاصة بالتجديد الرابع عشر لموارد الصندوق
EB 2025/144/R.15	7(أ)	تقرير عن وضع التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق
EB 2025/OR/2/Rev.1+Add.1	8(أ)(1)(أ)	تركيا: برامج الفرص الاستراتيجية القطرية
EB 2025/144/R.29	8(ب)(1)(أ)	كوستاريكا - برنامج الزراعة المستدامة والقدرة التنافسية في كوستاريكا
EB 2025/OR/3	9(أ)(1)(أ)	تركيا: تقييم الاستراتيجية القطرية والبرنامج القطري
EB 2025/144/R.16	11(أ)	محاضر الدورة الثامنة والعشرين بعد المائة للجنة التقييم
EB 2025/144/R.17	11(ب)	محاضر الاجتماع السادس والسبعين بعد المائة للجنة مراجعة الحسابات
EB 2025/144/R.18	12	تقرير بشأن البنود التشغيلية التي نوقشت خلال مشاوره المجلس التنفيذي
EB 2025/144/R.19	13	تقرير بشأن الزيارة القطرية للمجلس التنفيذي للصندوق للجمهورية التونسية لعام 2024
EB 2025/144/R.20	14	خارطة الطريق للمواءمة مع اتفاق باريس
EB 2025/144/R.21	15	التقرير السنوي عن أنشطة مكتب المراجعة والإشراف لعام 2024
EB 2025/144/R.22	16	التقرير السنوي عن أنشطة مكتب الشؤون الأخلاقية في الصندوق لعام 2024
EB 2025/144/R.23/Rev.1	17	تقرير الكشف عن الاستدامة في الصندوق حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2024
EB 2025/144/R.24 + Corr.1	18	الاستعراض الرفيع المستوى للقوائم المالية للصندوق لعام 2024
EB 2025/144/R.25	19	تقرير عن حافظة استثمارات الصندوق لعام 2024
EB 2025/144/R.26	20	تقرير عن وضع التجديد الثاني عشر لموارد الصندوق
EB 2025/144/R.27	21	مذكرة تفاهم بين مصرف التنمية للجنوب الأفريقي والصندوق الدولي للتنمية الزراعية
EB 2025/144/R.28	22	استعراض مسبق لمسودتي جدول الأعمال المؤقتين للدورتين الخامسة والأربعين بعد المائة والسادسة والأربعين بعد المائة للمجلس التنفيذي
مذكرات إعلامية		
نُشرت وثائق المعلومات الإضافية على المنصة التفاعلية للدول الأعضاء على هذا الرابط.		



**قائمة الوفود في الدورة الرابعة والأربعين  
بعد المائة للمجلس التنفيذي**

**Delegations at the 144<sup>rd</sup> session of the  
Executive Board**

**Délégations à la  
cent quarante-troisième session  
du Conseil d'administration**

**Delegaciones en el 144.<sup>er</sup> período de sesiones  
de la Junta Ejecutiva**

المجلس التنفيذي – الدورة الرابعة والأربعون بعد المائة  
روما، 14 مايو/أيار 2025

## الأعضاء/الأعضاء المناوبون

### ALGERIA

Représentant(e) au Conseil d'administration

Ali TERRAK  
 Chef de l'Inspection Générale  
 des finances  
 Ministère des finances de  
 la République algérienne  
 démocratique et populaire  
 Alger

Souad HAMMOU  
 Conseillère  
 Ambassade de la République  
 algérienne démocratique  
 et populaire  
 Rome

### ANGOLA

Gerson Mateus DOS SANTOS FRANCISCO  
 Troisième Secrétaire  
 Ambassade de la République  
 d'Angola  
 Rome

### ARGENTINA

Julián PEREZ  
 Secretario  
 Representante Permanente Alterno  
 de la República Argentina  
 ante la FAO, el FIDA y el PMA  
 Roma

### AUSTRIA

Executive Board Representative

Peter ISTJAN-HÖLZL  
 Senior Advisor  
 International Financial Institutions  
 Federal Ministry of Finance  
 of the Republic of Austria  
 Vienna

Flora ENDL  
 Advisor  
 International Financial Institutions  
 Federal Ministry of Finance  
 of the Republic of Austria  
 Vienna

**BELGIUM**

Représentant(e) au Conseil d'administration

Lieven DE LA MARCHE  
Ambassadeur  
Représentant permanent  
du Royaume de Belgique auprès du FIDA  
Rome

**BRAZIL**

Executive Board Representative

Raquel Porto RIBEIRO MENDES  
General Coordinator  
for Global Development Institutions  
of the Secretariat for International Affairs  
Ministry of Finance of the  
Federative Republic of Brazil  
Brasilia

Lívia Batista MACIEL BRAGA  
Infrastructure Analyst  
Secretariat for International Affairs  
Ministry of Finance of the  
Federative Republic of Brazil  
Brasilia

Santino MAGALHÃES CAVALCANTI  
Secretariat for International Affairs (SAIN)  
Ministry of Finance of the  
Federative Republic of Brazil  
Brasilia

**CAMEROON**

Représentant(e) au Conseil d'administration

Médi MOUNGUI  
Deuxième Conseiller  
Représentant permanent suppléant  
de la République du Cameroun auprès  
du FIDA  
Rome

Ntakeu Bruno ARMEL  
Directeur des Etudes,  
des programmes  
et de la Coopération  
Ministère de l'agriculture et du  
développement rural de la  
République du Cameroun  
Yaoundé

Habiba IBRAHIM  
Direction Générale de l'Economie  
et de la Programmation des Investissements  
publics (MINEPAT)

Alfred Bela TOMO  
Coordonnateur National du Programme  
de Promotion de l'Entreprenariat Agropastoral  
des Jeunes (PEA-Jeunes)



Nicoline Nambu YAMAH  
Ingénieur d'Etude à la Direction  
Générale de la Coopération et  
de l'Intégration Régionale au MINEPAT

**CANADA**

Elissa GOLBERG  
Ambassador  
Permanent Representative of Canada  
to the Food and Agriculture Agencies  
of the United Nations  
Rome

Executive Board Representative

Nalan YUKSEL  
Counsellor  
Deputy Permanent Representative  
of Canada to the Food and  
Agriculture Agencies  
of the United Nations in Rome  
Rome

Alexandra RICARD-GUAY  
Senior Program Officer  
Permanent Mission of Canada  
to the United Nations Food and  
Agriculture Agencies in Rome  
Rome

Alanna KARPA  
Senior Analyst  
Food Systems and Nutrition Division  
Global Affairs Canada  
Ottawa

**CHINA**

Executive Board Representative

SUI Li  
Counsellor  
Deputy Permanent Representative  
of the People's Republic of China  
to the United Nations Agencies  
for Food and Agriculture in Rome  
Rome

ZENG Shiyang  
Second Secretary  
Permanent Mission of the  
People's Republic of China to  
the United Nations Agencies  
for Food and Agriculture in Rome  
Rome

ZENG Xin  
 Attaché  
 Permanent Mission of the  
 People's Republic of China to  
 the United Nations Agencies  
 for Food and Agriculture in Rome  
 Rome

## DENMARK

Executive Board Representative

Lisbeth JESPERSEN  
 Minister Counsellor  
 Deputy Permanent Representative  
 of the Kingdom of Denmark  
 to FAO, WFP and IFAD  
 Rome

Charlotte Raae PEDERSEN  
 Senior Political and Economic Adviser  
 The Royal Danish Embassy  
 Rome

## EGYPT

Executive Board Representative

Mina RIZK  
 First Secretary  
 Alternate Permanent Representative  
 of the Arab Republic of Egypt to  
 the Rome-based United Nations  
 Agencies  
 Rome

## FINLAND

Executive Board Representative

Tanja GRÉN  
 Minister Counsellor  
 Permanent Representative  
 of the Republic of Finland  
 to the United Nations Food  
 and Agriculture Agencies  
 in Rome  
 Rome

Aliisa KETONEN  
 Advisor  
 Embassy of the Republic  
 of Finland  
 Rome

## FRANCE

Représentant(e) au Conseil d'administration

Vincent ABT  
 Conseiller Agriculture et Sécurité Alimentaire  
 auprès du Chef du service des Affaires  
 multilatérales et du Développement (SAMD)  
 à la Direction générale du Trésor  
 Paris

Tanguy BERNON  
 Adjoint au chef du bureau "Financement multilatéral  
 du développement et du climat" (MULTIFIN 3)  
 Direction générale du Trésor  
 Ministère de l'économie, des finances et de la  
 souveraineté industrielle et numérique  
 Paris

François GAUTIER  
 Conseiller  
 Représentant permanent adjoint  
 de la France auprès des Nations unies  
 à Rome  
 Rome

Anaïs DEFFRENNES  
 Chargée de mission politique (FIDA, genre,  
 francophonie, communication)  
 Représentation permanente de la  
 France auprès des Nations unies  
 à Rome  
 Rome

## GERMANY

Andreas VON BRANDT  
 Ambassador  
 Permanent Representative of  
 Germany to IFAD  
 Rome

Executive Board Representative

Ronald MEYER  
 Counsellor  
 Alternate Permanent Representative of  
 the Federal Republic of Germany to the  
 International Organizations in Rome  
 Rome

Sophie JAUCH  
 Legal Trainee  
 Embassy of the Federal  
 Republic of Germany  
 Rome

Charlotte STARON  
 Intern  
 Permanent Representation of the  
 Federal Republic of Germany  
 Rome

## INDIA

Executive Board Representative

Shanmugam DIVYADHARSHINI  
 Director (OMI)  
 Department of Economic Affairs  
 Ministry of Finance of  
 the Republic of India  
 New Delhi

Jujavarapu BALAJI  
Minister (Agriculture)  
Alternate Permanent Representative  
of the Republic of India  
to FAO, IFAD and WFP  
Rome

## INDONESIA

Erma RHEINDRAYANI  
Counsellor  
Alternate Permanent Representative  
of the Republic of Indonesia  
to IFAD  
Rome

Purna Cita NUGRAHA  
First Secretary  
Alternate Permanent Representative  
of the Republic of Indonesia  
to IFAD  
Rome

Rini INDIYATI  
Agricultural Attaché  
Alternate Permanent Representative  
of the Republic of Indonesia  
to IFAD  
Rome

Tika WIHANASARI  
Deputy Chief of Mission  
Embassy of the Republic of Indonesia  
to Italy  
Rome

Rina SUPRIHATI  
Deputy Director for Multilateral Cooperation  
Ministry of Agriculture of  
the Republic of Indonesia  
Jakarta

Yurika ARIANTI PERMANASARI  
International Cooperation Bureau  
Ministry of Agriculture of  
the Republic of Indonesia  
Jakarta

## ITALY

Executive Board Representative

Gian Paolo RUGGIERO  
Director  
International Financial Relations  
Ministry of Economy and Finance  
of the Italian Republic  
Rome

Francesco De CIANTIS  
First Secretary  
Alternate Permanent Representative  
of the Italian Republic to the  
United Nations Agencies in Rome  
Rome

## **JAPAN**

Executive Board Representative

SHINDO Mitsuaki  
Minister Counsellor  
Deputy Permanent Representative  
of Japan to the United Nations Agencies  
for Food and Agriculture in Rome  
Rome

SHIBUYA Yutaka  
First Secretary  
Alternate Permanent Representative  
of Japan to the United Nations Food  
and Agriculture Agencies in Rome  
Rome

TODA MAYU  
Official  
Global Issues Cooperation Division  
International Cooperation Bureau  
Ministry of Foreign Affairs  
of Japan  
Tokyo

## **KUWAIT**

Executive Board Representative

Khaled ALKHALED  
Deputy Director of Operations  
for International Organizations  
Kuwait Fund for Arab  
Economic Development  
Kuwait City

## **MEXICO**

José Luis DELGADO CRESPO  
Consejero  
Encargado de Negocios a.i.  
Misión Permanente de México ante  
las Agencias de las Naciones Unidas  
con sede en Roma  
Roma

Sandra Paola RAMÍREZ VALENZUELA  
Consejera  
Asuntos Multilaterales (FIDA)  
Representante Permanente Alterna  
de los Estados Unidos Mexicanos  
ante el FIDA  
Roma

**NETHERLANDS (KINGDOM OF THE)**

Jan BADE  
Counsellor  
Deputy Permanent Representative  
of the Kingdom of the Netherlands  
to the United Nations Organizations  
for Food and Agriculture in Rome  
Rome

Carlijn ASHMEAD  
Desk Officer IFAD  
Ministry of Foreign Affairs of the  
Kingdom of the Netherlands  
The Hague

Annemarijn COZIJNSE  
Intern  
Permanent Representation of  
the Kingdom of the Netherlands to  
the United Nations Organizations  
for Food and Agriculture  
Rome

**NIGERIA**

Executive Board Representative

Yaya O. OLANIRAN  
Minister  
Permanent Representative of the  
Federal Republic of Nigeria  
to the United Nations Food and  
Agriculture Agencies in Rome  
Rome

**NORWAY**

Even STORMOEN  
Senior Advisor  
Section for Food Security, Health and Education  
Royal Norwegian Ministry  
of Foreign Affairs  
Oslo

Ingrid HORDVEI DANA  
Counsellor  
Deputy Permanent Representative of  
the Kingdom of Norway to IFAD  
Rome

Iside TACCHINARDI  
Advisor  
Permanent Mission of Norway to the  
UN Organisations in Rome  
Royal Norwegian Embassy  
Rome

Anne Sofie RØNNFELDT  
Intern  
Permanent Mission of Norway to the  
United Nations Organisations  
in Rome  
Rome

## PAKISTAN

Khalid MEHBOOB  
Adviser  
Alternate Permanent Representative  
of the Islamic Republic of Pakistan  
to the United Nations Food and  
Agriculture Agencies in Rome  
Rome

## PERU

Jennifer Lizetti CONTRERAS ALVAREZ  
Agregada  
Representante Permanente Alternativa  
de la República del Perú ante los  
Organismos Internacionales con  
sede en Roma  
Roma

## QATAR

Executive Board Representative

Akeel HATOOR  
Expert of the UN Agencies in Rome  
Embassy of the State  
of Qatar  
Rome

Noora AL NAJAR  
Counsellor  
Alternate Permanent Representative  
Embassy of Qatar  
Rome

## REPUBLIC OF KOREA

Kim HOGYUN  
First Secretary (Agricultural Attaché)  
Alternate Permanent Representative of the  
Republic of Korea to the United Nations  
Food and Agriculture Agencies in Rome  
Rome

HYUNJEONG Kim  
Senior Manager  
Korea FAO Association  
Rome

**SAUDI ARABIA**

Salah bin AbdelRazaq AL KHODER  
Third Secretary  
Alternate Permanent Representative  
of the Kingdom of Saudi Arabia  
to FAO  
Rome

**SPAIN**

Miguel Ángel FERNÁNDEZ-PALACIOS MARTÍNEZ  
Embajador  
Representante Permanente de España  
ante los Organismos de las Naciones Unidas  
en Roma  
Roma

Teresa BARBA CORNEJO  
Primera Secretaria  
Representante Permanente Alterno  
de España ante los Organismos  
de las Naciones Unidas en Roma  
Roma

Celia Fernández DE CÓRDOBA BOTÍA  
Colaboradora  
Embajada de España  
Roma  
Roma

**SWEDEN**

Executive Board Representative

Petter NILSSON  
Counsellor  
Deputy Permanent Representative  
of Sweden to IFAD  
Rome

Julia THELIN  
Programme and Policy Officer  
Embassy of Sweden  
Rome

Axel LINDBERG  
Intern  
Embassy of Sweden  
Rome



**SWITZERLAND**

Représentant(e) au Conseil d'administration

Krisztina BENDE  
Ambassadeur  
Représentante permanente  
de la Confédération suisse auprès  
de la FAO  
Rome

Marlene HEEB  
Conseillère  
Représentante permanente adjointe  
de la Confédération suisse auprès  
de la FAO, du FIDA et du PAM  
Rome

Cornelia HETT  
Cheffe adjointe  
Section thématique systèmes  
alimentaires  
Direction du développement et  
de la coopération (DDC)  
Berne

**UNITED ARAB EMIRATES**

Executive Board Representative

Yousuf Mohammed BINHAJAR  
Deputy Director  
International Financial Relations Department  
Ministry of Finance of the  
United Arab Emirates  
Abu Dhabi

**UNITED KINGDOM**

Executive Board Representative

Elizabeth NASSKAU  
First Secretary  
Deputy Permanent Representative of  
the United Kingdom of Great Britain and  
Northern Ireland to the United Nations  
Food and Agriculture Agencies in Rome  
Rome

Fiona PRYCE  
Office and Programme Manager  
United Kingdom Permanent Representation  
to the UN Agencies in Rome  
Rome

Toby PARKER  
Chargé D'Affaires  
to the UN Agencies in Rome  
Rome

**UNITED REPUBLIC OF TANZANIA**

Jacqueline Boniface MBUYA  
Agricultural Attaché  
Alternate Permanent Representative  
of the United Republic of Tanzania to  
the UN Rome-based Agencies  
Rome

**UNITED STATES**

Executive Board Representative

James CATTO  
Director  
Office of International Development Policy  
Department of the Treasury of  
the United States of America  
Washington, D.C.

Christopher CLEM  
International Economist  
Office of International Development Policy  
U.S. Department of the Treasury  
Washington, D.C.

**VENEZUELA (BOLIVARIAN REPUBLIC OF)**

Marilyn DI LUCA SANTAELLA  
Embajadora  
Representante Permanente de  
la República Bolivariana de Venezuela  
ante la FAO  
Roma

Estalina Aimara BAEZ RAMÍREZ  
Primera Secretaria  
Representante Permanente Alterno  
de la República Bolivariana de  
Venezuela ante los Organismos  
de las Naciones Unidas  
Roma

المراقبون<sup>2</sup>**BANGLADESH**

Md. AL-AMIN <sup>v</sup>  
 Economic Counsellor  
 Alternate Permanent Representative  
 of the People's Republic of Bangladesh  
 to IFAD  
 Rome

**BOLIVIA (PLURINATIONAL STATE OF)**

Cristabel Alina RODRIGUEZ FLORES <sup>v</sup>  
 Encargada de Negocios a.i.  
 Embajada del Estado  
 Plurinacional de Bolivia  
 Roma

Adriana Gloria CONDE HUANCA <sup>v</sup>  
 Segundo Secretario  
 Embajada del Estado  
 Plurinacional de Bolivia  
 Roma

**COLOMBIA**

Jhenifer María MOJICA FLÓREZ <sup>v</sup>  
 Embajadora Extraordinaria y Plenipotenciaria  
 Representante Permanente  
 de la Misión Permanente de Colombia  
 ante los Organismos Especializados  
 de Naciones Unidas en Roma  
 Roma

Néstor Augusto PONGUTÁ PUERTO <sup>v</sup>  
 Consejero  
 Representante Permanente Adjunto  
 de la República de Colombia ante  
 la FAO y el FIDA  
 Roma

**COSTA RICA**

Federico Zamora CORDERO <sup>v</sup>  
 Embajador  
 Representante Permanente  
 de Costa Rica ante la FAO,  
 el FIDA y el PMA  
 Roma

Erick JARA <sup>v</sup>  
 Director del SEPSA  
 Ministerio de Agricultura y Ganadería  
 de la República de Costa Rica  
 San José

<sup>2</sup> عملاً بمركز المراقب بموجب النظام الداخلي للمجلس التنفيذي (المادة 8 – الحاشية 3).

Carla SIERRA ZÚÑIGA <sup>v</sup>  
 Consejera  
 Representante Permanente Alternativa  
 de la República de Costa Rica  
 ante los Organismos de las  
 Naciones Unidas con sede en Roma  
 Roma

## CÔTE D'IVOIRE

Gisèle COULIBALY née LEGBEDJI <sup>v</sup>  
 Première Conseillère  
 Représentante permanente suppléante  
 de la République de Côte d'Ivoire  
 auprès de la FAO, du FIDA  
 et du PAM  
 Rome

Yapo Guillaume DAGOU <sup>v</sup>  
 Ministre Conseiller  
 Représentant Permanent Adjoint  
 Ministère des Ressources Animales et Halieutiques  
 c/o Représentation permanente de  
 la République de Côte d'Ivoire  
 auprès de la FAO, du FIDA  
 et du PAM  
 Rome

N'Gla Martine COULIBALY <sup>v</sup>  
 Représentante Permanente Suppléante  
 Ambassade de la République  
 de Côte d'Ivoire  
 Rome

## DOMINICAN REPUBLIC

Ada Francisca de Asís HERNÁNDEZ RIVERA <sup>b</sup>  
 Embajadora  
 Representante Permanente de la  
 República Dominicana ante  
 el FIDA  
 Roma

Julia VICIOSO VARELAS <sup>b</sup>  
 Ministra Consejera  
 Representante Permanente Alternativa  
 de la República Dominicana  
 ante el FIDA  
 Roma

Moirá VARGAS <sup>b</sup>  
 Consejera  
 Representante Permanente Alternativa  
 de la República Dominicana  
 ante el FIDA  
 Roma

**ERITREA**

Asmerom KIDANE <sup>b</sup>  
Counsellor  
Alternate Permanent Representative  
of the State of Eritrea to IFAD  
Rome

**HONDURAS**

Maria del Pilar AGUILAR <sup>b</sup>  
Representante Permanente Alterno  
Representación Permanente de la  
República de Honduras ante FAO,  
PMA y FIDA  
Roma

**PANAMA**

Tomás DUNCAN JURADO <sup>v</sup>  
Consejero  
Representante Permanente de la  
República de Panamá ante el FIDA  
Roma

Carlos ALVARADO <sup>v</sup>  
Tercer Secretario  
Representación Permanente  
de la República de Panamá  
ante los organismos de las  
Naciones Unidas con sede  
en Roma  
Roma

**TÜRKIYE**

Oğuzhan ÖÇBE <sup>v</sup>  
First Secretary  
Alternate Permanent Representative  
of the Republic of Türkiye to  
the United Nations Food and  
Agriculture Agencies in Rome  
Rome

**EUROPEAN UNION (EU)**

Blaga POPOVA <sup>b</sup>  
Alternate Permanent Representative of the European  
Union  
Counsellor  
EU Delegation in Rome  
Rome

**INDIGENOUS PEOPLES' REPRESENTATIVES**

Mai THIN YU MON <sup>v</sup>  
Member  
IPFI Steering Committee Member for Asia

Hortencia Cecilia Hidalgo CACERES <sup>v</sup>  
IPFI Steering Committee  
Member for Latin America and the Caribbean

Roberto Ricardo Campos QUEZADA <sup>v</sup>  
IPFI Steering Committee Member  
for Latin America and the Caribbean

**WORLD FOOD PROGRAMME (WFP)**

Varya MERUZHANYAN <sup>b</sup>  
Strategic Partnerships Officer  
Strategic Partnerships Division  
World Food Programme (WFP)  
Rome

المجلس التنفيذي  
الدورة الرابعة والأربعون بعد المائة  
روما، 14 مايو/أيار 2025



## جدول الأعمال

الوثيقة: EB 2025/144/R.1/Rev.2

بند جدول الأعمال: 2

التاريخ: 14 مايو/أيار 2025

التوزيع: عام

اللغة الأصلية: الإنكليزية

الأسئلة التقنية:

**Deirdre Mc Grenra**

مديرة خدمات الحوكمة والدول الأعضاء

مكتب سكرتير الصندوق

البريد الإلكتروني: d.mcgrenra@ifad.org

**كلوديا تن هاف**

سكرتيرة الصندوق

مكتب سكرتير الصندوق

البريد الإلكتروني: c.tenhave@ifad.org

للاطلاع على الوثائق ذات الصلة بهذا الاجتماع يرجى زيارة هذه [الصفحة](#). يمكن توجيه الاستفسارات المتعلقة بإصدار الوثائق إلى

[gms@ifad.org](mailto:gms@ifad.org)

الصندوق الدولي للتنمية الزراعية - <http://www.ifad.org/ar>

## جدول الأعمال للدورة الرابعة والأربعين بعد المائة للمجلس التنفيذي

### معلومات لممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي

- 1- سَتُعقد الدورة الرابعة والأربعون بعد المائة للمجلس التنفيذي في قاعة إيطاليا للمؤتمرات، في مقر الصندوق في Via Paolo di Dono, 44، روما، يوم الأربعاء 14 مايو/أيار. وسَتُعقد الاجتماعات من الساعة 10 صباحاً إلى الساعة 5.30 بعد الظهر، وستتخللها استراحة لتناول وجبة الغداء من الساعة 1 بعد الظهر إلى الساعة 2.30 بعد الظهر. ويُخصَّص مقعد على مائدة المؤتمرات ومقعد خلفه لكل وفد يجلس عليهما ممثل الدولة العضو في المجلس التنفيذي ومستشاره. وسيكون بإمكان المندوبين الإضافيين من غير الحاضرين في قاعة الجلسة العامة متابعة الوقائع من الغرفة البيضوية. ويمكن للمندوبين أيضاً متابعة الوقائع افتراضياً من خلال منصة Zoom للتداول عن طريق الفيديو.
- 2- ومن أجل تبسيط الاجتماع، تعرض بنود جدول الأعمال في المجموعتين التاليتين:  
أولاً- بنود للنظر فيها أثناء الدورة؛  
ثانياً- بنود منشورة على الإنترنت للعلم.  
وتسهيلاً لسير الاجتماع، ستوضع إلى جانب كل بند من بنود جدول الأعمال إحدى العبارات التالية للإشارة إلى الإجراء المطلوب اتخاذه من المجلس على النحو التالي:  
[للموافقة]؛ [للاستعراض]؛ [للعلم]؛ [للإقرار]  
بنود للنظر فيها أثناء الدورة في القسم أولاً
- 4- ترد البنود المعروضة للنظر فيها أثناء الدورة في القسم أولاً، بما في ذلك البنود التي يتعين اتخاذ إجراء بشأنها من خلال إجراء التجميع. وفي بداية الدورة وبعد اعتماد جدول الأعمال، سيلتئم الرئيس الموافقة و/أو الإقرار على بنود جدول الأعمال المقترح اتخاذ إجراء بشأنها من خلال إجراء التجميع. ويمكن مناقشة أي بند من هذه البنود أثناء الدورة بناء على طلب ممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي. وينبغي تقديم هذه الطلبات كتابة إلى مكتب سكرتير الصندوق ([gms@ifad.org](mailto:gms@ifad.org)) قبل أسبوع واحد على الأقل من انعقاد الدورة.  
بنود للعلم في القسم ثانياً
- 5- لا يجوز مناقشة الوثائق المقدمة للعلم أثناء الدورة إلا إذا رأت الإدارة ضرورة لذلك، أو بناء على طلب ممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي. وينبغي تقديم هذه الطلبات كتابة إلى مكتب سكرتير الصندوق ([gms@ifad.org](mailto:gms@ifad.org)) قبل أسبوع واحد على الأقل من انعقاد الدورة.
- برنامج الدورة
- 6- لا تعكس أرقام بنود جدول الأعمال بالضرورة ترتيب مناقشة البنود. وسيُنشر برنامج عمل الدورة على الموقع الشبكي للصندوق وعلى المنصة التفاعلية للدول الأعضاء قبل انعقاد الدورة، متضمناً توقيت المناقشة وترتيبها.
- 7- وسيقتصر برنامج عمل الدورة على البنود التي ستناقش خلال دورة المجلس.



## جدول الأعمال

## أولا- بنود للنظر فيها أثناء الدورة

- 1- افتتاح الدورة
- 2- اعتماد جدول الأعمال (EB 2025/144/R.1/Rev.1) [للموافقة]
- 3- بنود لاتخاذ إجراء بشأنها من خلال إجراء التجميع [للموافقة]

<p>(أ) المسائل التشغيلية</p> <p>(1) مقترحات المشروعات/البرامج لينظر فيها المجلس التنفيذي</p> <p>(أ) آسيا والمحيط الهادي</p> <p>(1) بنغلاديش - مشروع تعزيز القدرة على الصمود في وجه الظواهر المناخية وتعزيز سبل العيش (EB 2025/144/R.2/Rev.1)</p> <p>(ب) أفريقيا الشرقية والجنوبية</p> <p>(1) أنغولا - البرنامج التكيفي المتعدد المراحل: برنامج التنمية المستدامة لمزارعي الكفاف الأسريين (EB 2025/144/R.3/Rev.1)</p> <p>(2) إثيوبيا - مشروع قدرة سبل العيش على الصمود في الأراضي المنخفضة - المرحلة الثانية (EB 2025/144/R.4/Rev.1 + Sup.1)</p> <p>(ج) أفريقيا الغربية والوسطى</p> <p>(1) الكاميرون - برنامج تشجيع المشروعات الزراعية الرعوية للشباب - المرحلة الثانية (EB 2025/144/R.5/Rev.1 + Add.1 + Add.1/Corr.1 + Sup.1)</p> <p>(2) مقترحات منح للقطاع الخاص لينظر فيها المجلس التنفيذي</p> <p>(أ) مشروع مرفق تمويل التحويلات: التحويلات القبرغيزية - الوصول الرقمي إلى التحويلات في المناطق الريفية (EB 2025/144/R.6)</p> <p>(ب) مشروع مرفق تمويل التحويلات: التحويلات الطاجيكية - تعزيز الوصول إلى التحويلات واستخدامها في المناطق الريفية (EB 2025/144/R.7)</p>	<p>(ب) المسائل المالية</p> <p>(1) القوائم المالية الموحدة للصندوق في 31 ديسمبر/كانون الأول 2024 (EB 2025/144/R.8)</p> <p>(ج) مسائل الحوكمة</p> <p>(1) الزيارة القطرية للمجلس التنفيذي في الصندوق في عام 2025 (EB 2025/144/R.9)</p> <p>(د) مسائل أخرى</p> <p>(1) اتفاقية إطارية للتمويل المشترك بين الصندوق الدولي للتنمية الزراعية ومصرف التنمية للجنوب الأفريقي (EB 2025/144/R.10)</p>
---	---

- 4- المناقشة الاستراتيجية مع رئيس الصندوق – إقامة شراكات مع المصارف الإنمائية العامة والمؤسسات المالية المحلية لزيادة أثر عمليات الصندوق إلى أقصى حد (EB 2025/144/R.11) [للاستعراض]
- 5- التقارير المؤسسية [العلم]
- (ج) بيان لرابطة موظفي الصندوق
- 6- مسائل الحوكمة [للموافقة]
- (أ) عملية اختيار الرئيس الخارجي لهيئة المشاورات الخاصة بالتجديد الرابع عشر لموارد الصندوق (EB 2025/144/R.14)
- 7- المسائل المالية [للاستعراض]
- (أ) تقرير عن وضع التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق (EB 2025/144/R.15)
- 8- المسائل التشغيلية
- (أ) برامج الفرص الاستراتيجية القطرية [للاستعراض]
- (1) الشرق الأدنى وشمال أفريقيا وأوروبا
- (أ) تركيا (EB 2025/OR/2/Rev.1 + Add.1)
- (ب) مقترحات المشروعات والبرامج المقدمة إلى المجلس التنفيذي للنظر فيها [للموافقة]
- (1) أمريكا اللاتينية والكاريبي
- (أ) كوستاريكا- برنامج الزراعة المستدامة والقدرة التنافسية في كوستاريكا (EB 2025/144/R.29)
- 9- مسائل التقييم [للاستعراض]
- (أ) تقييم الاستراتيجية القطرية والبرنامج القطري
- (1) الشرق الأدنى وشمال أفريقيا وأوروبا
- (أ) تركيا (EB 2025/OR/3)
- 10- مسائل أخرى

## ثانيا- بنود للعلم

### 11- تقارير الهيئات الفرعية

- (أ) محاضر الدورة الثامنة والعشرين بعد المائة للجنة التقييم (EB 2025/144/R.16)
- (ب) محاضر الاجتماع السادس والسبعين بعد المائة للجنة مراجعة الحسابات (EB 2025/144/R.17)
- 12- تقرير بشأن البنود التشغيلية التي نوقشت خلال مشاوره المجلس التنفيذي (EB 2025/144/R.18)
- 13- تقرير بشأن الزيارة القطرية للمجلس التنفيذي للصندوق للجمهورية التونسية لعام 2024 (EB 2025/144/R.19)
- 14- خارطة الطريق للموامة مع اتفاقية باريس (EB 2025/144/R.20)
- 15- التقرير السنوي عن أنشطة مكتب المراجعة والإشراف في الصندوق لعام 2024 (EB 2025/144/R.21)
- 16- التقرير السنوي عن أنشطة مكتب الشؤون الأخلاقية في الصندوق لعام 2024 (EB 2025/144/R.22)
- 17- الكشف عن استدامة الصندوق في 31 ديسمبر/كانون الأول 2024 (EB 2025/144/R.23/Rev.1)
- 18- الاستعراض الرفيع المستوى للقوائم المالية للصندوق لعام 2024 (EB 2025/144/R.24 + Corr.1)
- 19- تقرير عن حافظة استثمارات الصندوق لعام 2024 (EB 2025/144/R.25)
- 20- تقرير عن وضع التجديد الثاني عشر لموارد الصندوق (EB 2025/144/R.26)
- 21- مذكرة تفاهم بين مصرف التنمية للجنوب الأفريقي والصندوق الدولي للتنمية الزراعية (EB 2025/144/R.27)
- 22- استعراض مسبق لمسودتي جدول الأعمال المؤقتين للدورتين الخامسة والأربعين بعد المائة والسادسة والأربعين بعد المائة للمجلس التنفيذي (EB 2025/144/R.28)

## ثالثا- مذكرات إعلامية

نشرت وثائق المعلومات الإضافية على المنصة التفاعلية للدول الأعضاء على هذا [الرابط](#).

## جدول الأعمال مع الشروح

### الشروح

#### أولاً- بنود للنظر فيها أثناء الدورة

1- افتتاح الدورة

2- اعتماد جدول الأعمال [للموافقة]

يرد جدول الأعمال في هذه الوثيقة.

3- بنود لاتخاذ إجراء بشأنها من خلال إجراء التجميع [للموافقة]

وافق المجلس التنفيذي في دورته الثامنة والثلاثين بعد المائة على أساس تجريبي على عملية يجوز بموجبها تقديم بعض الوثائق ليتخذ المجلس إجراءات بشأنها من خلال إجراء التجميع؛ ووافق المجلس التنفيذي في دورته الثانية والأربعين بعد المائة على مواصلة استخدام إجراء التجميع في دوراته. تُقدم الوثائق التالية للنظر فيها بموجب الإجراء المذكور.

#### (أ) المسائل التشغيلية

(1) مقترحات المشروعات/البرامج لينظر فيها المجلس التنفيذي

(أ) آسيا والمحيط الهادي

(1) **بنغلاديش - مشروع تعزيز القدرة على الصمود في وجه الظواهر المناخية وتعزيز سبل العيش**

المؤسسة المبادرة: الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

مدة المشروع: 6 سنوات

إجمالي تكلفة المشروع: 103.3 مليون دولار أمريكي

قيمة القرض المقدم من الصندوق (نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء): 70 مليون دولار أمريكي

الجهات المشاركة في التمويل:

الحكومة: 31.8 مليون دولار أمريكي

فجوة التمويل: 1.5 مليون دولار أمريكي

يوصى باعتماد شروط مختلطة

(ب) أفريقيا الشرقية والجنوبية

(1) **أنغولا - البرنامج التكيفي المتعدد المراحل: برنامج التنمية المستدامة لمزارعي الكفاف الأسريين**

المؤسسة المبادرة: وزارة الزراعة والغابات

مدة البرنامج: 11 سنة (المرحلة الأولى: 5 سنوات)

<p>الحد الأقصى لتمويل الصندوق للمراحل اللاحقة للبرنامج المتعدد المراحل: 59 مليون دولار أمريكي</p> <p>إجمالي تكلفة البرنامج في المرحلة الأولى: 73 مليون دولار أمريكي</p> <p>قيمة القرض المقدم من الصندوق في المرحلة الأولى: 38.54 مليون دولار أمريكي</p> <p>الجهات المشاركة في التمويل في المرحلة الأولى:</p> <p>الحكومة: 7.57 مليون دولار أمريكي</p> <p>المستفيدون: 1.62 مليون دولار أمريكي</p> <p>فجوة التمويل: 25.26 مليون دولار أمريكي</p> <p>يوصى باعتماد شروط عادية.</p>	
<p>(2) <b>إثيوبيا - مشروع قدرة سبل العيش على الصمود في الأراضي المنخفضة - المرحلة الثانية</b></p> <p>المؤسسة المُبادرة: مجموعة البنك الدولي</p> <p>مدة المشروع: 5 سنوات</p> <p>إجمالي تكلفة المشروع: 424 مليون دولار أمريكي</p> <p>قيمة المنحة المقدمة من الصندوق في إطار القدرة على تحمل الديون: 69.24 مليون دولار أمريكي</p> <p>الجهات المشاركة في التمويل:</p> <p>المؤسسة الدولية للتنمية: 340 مليون دولار أمريكي</p> <p>القطاع الخاص: 4 ملايين دولار أمريكي</p> <p>فجوة التمويل: 10.76 مليون دولار أمريكي</p> <p>إثيوبيا مؤهلة للحصول على المساعدة بشروط تيسيرية للغاية، ومصنفة على أنها معرضة لمخاطر كبيرة تهدد بوقوعها في حالة المديونية الحرجة.</p>	
<p>(ج) <b>أفريقيا الغربية والوسطى</b></p> <p>(1) <b>الكاميرون - برنامج تشجيع المشروعات الزراعية الرعوية للشباب - المرحلة الثانية</b></p> <p>المؤسسة المُبادرة: الصندوق الدولي للتنمية الزراعية</p> <p>مدة المشروع: 8 سنوات</p> <p>إجمالي تكلفة المشروع: 122.6 مليون يورو (ما يعادل 132.6 مليون دولار أمريكي تقريبا)</p>	

قيمة القرض المقدم من الصندوق: 21.529 مليون يورو (ما يعادل 23.284 مليون دولار أمريكي تقريبا) منها 1.387 مليون يورو (ما يعادل 1.500 مليون دولار أمريكي) كتمويل مسبق  
الجهات المشاركة في التمويل:

المؤسسات المالية الريفية: 35.5 مليون يورو (ما يعادل 38.4 مليون دولار أمريكي تقريبا)

الحكومة: 15.6 مليون يورو (ما يعادل 16.85 مليون دولار أمريكي تقريبا)

المستفيدون: 9.7 مليون يورو (ما يعادل 10.5 مليون دولار أمريكي تقريبا)

فجوة التمويل: 40.3 مليون يورو (ما يعادل 43.5 مليون دولار أمريكي تقريبا)

يوصى باعتماد شروط مختلطة.

(2) مقترحات منح للقطاع الخاص لينظر فيها المجلس التنفيذي

(أ) مشروع مرفق تمويل التحويلات: التحويلات القير غيزية – الوصول الرقمي إلى التحويلات في المناطق الريفية

ستتضمن الوثيقة مقترح منحة بتمويل من الاتحاد الأوروبي إلى مصرف Kompanion لتعزيز القدرة المالية على الصمود والتمكين الاقتصادي للأسر الريفية في قبرغيزستان من خلال التحويلات الرقمية وخدمات الشمول المالي المتقدمة.

(ب) مشروع مرفق تمويل التحويلات: التحويلات الطاجيكية – تعزيز الوصول إلى التحويلات واستخدامها في المناطق الريفية

ستتضمن الوثيقة مقترح منحة بتمويل من الاتحاد الأوروبي إلى مؤسسة Finca Tajikistan لتعزيز القدرة المالية على الصمود والتمكين الاقتصادي للأسر الريفية في طاجيكستان من خلال التحويلات الرقمية وخدمات الشمول المالي المتقدمة.

(ب) المسائل المالية

(1) القوائم المالية الموحدة للصندوق في 31 ديسمبر/كانون الأول 2024

تنص المادة 12 من اللائحة المالية للصندوق على أن ينظر المجلس التنفيذي في القوائم المالية المراجعة للصندوق للموافقة عليها في دورته الأولى من العام. وبناء على ذلك، ستعرض القوائم المالية للصندوق لعام 2024، وتقرير المراجع الخارجي وشهادته المستقلة على الضوابط الداخلية على الإبلاغ المالي، بالإضافة إلى تقرير تصديق الإدارة على المجلس التنفيذي للنظر فيها والموافقة عليها، ورفعها إلى الدورة التاسعة والأربعين لمجلس المحافظين للعلم. ووفقا للبند 11 من المادة 6 من اتفاقية إنشاء الصندوق، ستُدْرَج هذه القوائم في التقرير السنوي للصندوق

لعام 2024. وعلاوة على ذلك، ستعرض مذكرة إعلامية استعراضا رفيع المستوى للقوائم المالية لعام 2024، وستتضمن بعض الإضاءات المختارة التي أعدتها إدارة الصندوق.

#### (ج) مسائل الحوكمة

##### (1) الزيارة القطرية للمجلس التنفيذي في الصندوق في عام 2025

ستتضمن هذه الوثيقة مقترح تغيير وجهة الزيارة القطرية للمجلس التنفيذي لعام 2025.

#### (د) مسائل أخرى

##### (1) اتفاقية إطارية للتمويل المشترك بين الصندوق الدولي للتنمية الزراعية ومصرف التنمية للجنوب الأفريقي

ستتضمن هذه الوثيقة طلبا بشأن تفويض رئيس الصندوق التفاوض على اتفاقية إطارية للتمويل المشترك بين مصرف التنمية للجنوب الأفريقي والصندوق الدولي للتنمية الزراعية ووضعها في صيغتها النهائية.

#### 4- المناقشة الاستراتيجية مع رئيس الصندوق – إقامة شراكات مع المصارف الإنمائية العامة والمؤسسات المالية المحلية لزيادة أثر عمليات الصندوق إلى أقصى حد [للاستعراض]

ستركز هذه المناقشة على الدور الذي يمكن أن تؤديه المصارف الإنمائية العامة في عمليات الصندوق لإحداث أثر إنمائي على أرض الواقع، إما مباشرة أو من خلال المشاركة مع المؤسسات المالية المحلية. وجرى توقيت المناقشة بين مؤتمر القمة الخامس للتمويل المشترك الذي عقد في فبراير/شباط في كيب تاون، والمؤتمر الدولي الرابع لتمويل التنمية الذي سيعقد في يوليو/تموز في إشبيلية بإسبانيا، والذي سيركس اهتماما كبيرا لدور المصارف الإنمائية العامة. وتبحث الورقة في تجربة حافظة الصندوق مع المصارف الإنمائية العامة وتتأمل في الدروس المستفادة من المصارف الإنمائية المتعددة الأطراف الأخرى. والدول الأعضاء مدعوة للتعليق على شراكات الصندوق مع المصارف الإنمائية العامة في المستقبل، استنادا إلى الدروس المستفادة حتى الآن.

#### 5- التقارير المؤسسية

##### (ج) بيان لرابطة موظفي الصندوق

على النحو المتفق عليه في الدورة الرابعة والثلاثين بعد المائة للمجلس التنفيذي، ستقدم اللجنة التنفيذية لرابطة موظفي الصندوق بيانا إلى المجلس التنفيذي بشأن المسائل المتعلقة بالموظفين.

#### 6- مسائل الحوكمة [للموافقة]

##### (أ) عملية اختيار الرئيس الخارجي لهيئة المشاورات الخاصة بالتجديد الرابع عشر لموارد الصندوق

وفقا للممارسة التي بدأت لهيئة المشاورات الخاصة بالتجديد التاسع لموارد الصندوق واستمرت في هيئات المشاورات الخاصة بالتجديدات العاشر والحادي عشر والثاني عشر والثالث عشر لموارد الصندوق، تقترح الإدارة إجراء لاختيار الرئيس الخارجي لهيئة المشاورات الخاصة بالتجديد الرابع عشر لموارد الصندوق.

#### 7- المسائل المالية [للاستعراض]

##### (أ) تقرير عن وضع التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق

سيُزوّد الأعضاء بتحديث عن التعهدات المعلنة والمدفوعات ووثائق المساهمة الواردة من الدول الأعضاء للتجديد الثالث عشر لموارد الصندوق خلال دورة مجلس المحافظين المنعقدة في فبراير/شباط 2025 وبعدها، بالإضافة إلى معلومات تتعلق بفعالية عملية تجديد الموارد.

#### 8- المسائل التشغيلية

##### (أ) برامج الفرص الاستراتيجية القطرية [للاستعراض]

(1) الشرق الأدنى وشمال أفريقيا وأوروبا  
(أ) تركيا

بناء على طلب العديد من أعضاء المجلس في الدورة الثانية والأربعين بعد المائة، سينظر المجلس التنفيذي، خلال دورات رسمية، في برامج الفرص الاستراتيجية القطرية للبلدان التي تخطت عتبة الدخل المؤهل للدخول في مناقشات التخرج لثلاثة أعوام متتالية كما هو الحال لتركيا. وتماشيا مع مقترح المجلس في دورته الثامنة بعد المائة، ستقترن برامج الفرص الاستراتيجية القطرية التي قدمت بشأنها تقييمات البرامج القطرية والاستراتيجيات القطرية بضميمة تحتوي على مذكرة موجزة من مكتب التقييم المستقل.

##### (2) مقترحات المشروعات والبرامج المقدمة إلى المجلس التنفيذي للنظر فيها [للموافقة]

(1) أمريكا اللاتينية والكاريبي

(أ) كوستاريكا - برنامج الزراعة المستدامة والقدرة التنافسية في كوستاريكا  
سينظر في هذا المقترح، الذي قُدّم إلى المجلس التنفيذي للموافقة عليه من خلال إجراء انقضاء المدة، في الدورة الرابعة والأربعين بعد المائة للمجلس التنفيذي، بناء على طلب أحد ممثلي الدول الأعضاء.

#### 9- مسائل التقييم [للاستعراض]

##### (أ) تقييم الاستراتيجية القطرية والبرنامج القطري

(1) الشرق الأدنى وشمال أفريقيا وأوروبا  
(أ) تركيا

سوف يستعرض المجلس التنفيذي تقييم الاستراتيجية القطرية والبرنامج القطري لتركيا.

#### 10- مسائل أخرى